

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 185/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 499/96 на Съвета относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои рибни продукти и за живи коне с произход от Исландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 499/96 на Съвета от 19 март 1996 г. относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои рибни продукти и за живи коне с произход от Исландия ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 1, букви а) и б) от него,

като има предвид, че:

- (1) През 2009 г. приключиха преговорите за допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г., наричан по-долу „Допълнителен протокол“.
- (2) Подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Допълнителния протокол бяха разрешени с Решение 2010/674/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за подписването и временното прилагане на споразумение между Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн и Норвегия за финансов механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г., на споразумение между Европейския съюз и Норвегия за финансов механизъм на Норвегия за периода 2009—2014 г., на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г. и на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г. ⁽²⁾
- (3) В допълнителния протокол се предвиждат нови годишни безмитни тарифни квоти за внос в Европейския съюз на някои видове риба и рибни продукти с произход от Исландия.
- (4) В съответствие с допълнителния протокол обемите на безмитните тарифни квоти за първия 12-месечен период от 1 май 2009 г. до 30 април 2010 г. ще бъдат разпределени за втория период на тарифната квота. Освен това неизползваните обеми от тарифните квоти за

някои продукти за периода на тарифната квота от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г. следва да се прехвърлят в съответните тарифни квоти за периода от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

- (5) За прилагането на тарифните квоти, предвидени в допълнителния протокол, е необходимо да се измени Регламент (ЕО) № 499/96.
- (6) Необходимо е позоваването на цените франко граница в Регламент (ЕО) № 499/96 да се замени с позоваване на декларираната митническа стойност съгласно Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури ⁽³⁾ и да се предвиди изискване тази стойност да бъде поне равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана съгласно същия регламент, за да могат продуктите да се ползват от преференциите, предвидени в Допълнителния протокол.
- (7) Протокол 3 от Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия, който определя понятието продукти с произход и методите на административно сътрудничество, е изменен с Решение № 2/2005 на Съвместния комитет ЕО—Исландия от 22 декември 2005 г. ⁽⁴⁾ Следователно е необходимо изрично да се предвиди, че се прилага Протокол 3 с изменението от 2005 г.
- (8) В рамките на споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Исландия относно допълнителните търговски преференции за селскостопански продукти, предоставяни на основание член 19 от Споразумението за Европейското икономическо пространство, приложено към Решение 2007/138/ЕО на Съвета ⁽⁵⁾, двустранната търговия с живи коне бе либерализирана между Европейския съюз и Исландия за неограничени количества. Следователно тарифната квота, предвидена в приложението към Регламент (ЕО) № 499/96 за живи коне, е излишна.
- (9) За да се осигури по-голяма яснота и да се вземат предвид измененията в кодовете от Комбинираната номенклатура, съдържащи се в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽⁶⁾, както и подразделенията по ТАРИК, е целесъобразно да се замени цялото приложение към Регламент (ЕО) № 499/96.

⁽³⁾ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

⁽⁴⁾ ОВ L 131, 18.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 61, 28.2.2007 г., стр. 28.

⁽⁶⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽¹⁾ ОВ L 75, 23.3.1996 г., стр. 8.

⁽²⁾ ОВ L 291, 9.11.2010 г., стр. 1.

- (10) Следователно Регламент (ЕО) № 499/96 следва да бъде съответно изменен.
- (11) В съответствие с Решение 2010/674/ЕС новите тарифни квоти за някои видове риба и продукти на рибарството следва да се прилагат от 1 март 2011 г. Следователно настоящият регламент следва да започне да се прилага от същата дата.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 499/96 се изменя, както следва:

1. Заглавието се заменя със следното:

„Откриване и управление на тарифни квоти на Европейския съюз за някои видове риба и продукти на рибарството с произход от Исландия“

2. Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

1. Когато продуктите с произход от Исландия, определени в приложението, се допускат за свободно обращение в Европейския съюз, те отговарят на условията за освобождаване от мита в рамките на тарифните квоти по време на периодите и в съответствие с разпоредбите, предвидени в настоящия регламент.

2. Вносът на определените в приложението видове риба и рибни продукти отговаря на изискванията на тарифните квоти, посочени в параграф 1, само ако декларираната митническа стойност е най-малко равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана в съответствие с член 29 от Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури (*).

3. Прилагат се разпоредбите на протокол 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия, с които се определя понятието продукти с произход и методите на административно сътрудничество, последно изменен с Решение № 2/2005 на

Съвместния комитет ЕО—Исландия от 22 декември 2005 г. (**)

4. Стоките, декларирани за допускане за свободно обращение през периода от 15 февруари до 15 юни, не могат да се ползват от тарифните квоти с поредни номера 09.0792 и 09.0812.

(*) ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

(**) ОВ L 131, 18.5.2006 г., стр. 1“

3. В член 2 вторият параграф се заменя със следното:

„Член 308в, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 обаче не се прилага за тарифните квоти с поредни номера 09.0810, 09.0811 и 09.0812.“

4. Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

В случай че тарифните квоти с поредни номера 09.0810, 09.0811 и 09.0812 не бъдат напълно изчерпани за периода на тарифната квота от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г., оставащият обем се прехвърля към съответните тарифни квоти за периода от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

За тази цел използването на тарифните квоти, приложими от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г., се прекратява на втория работен ден в Комисията след 1 септември 2011 г. На следващия работен ден неизползваните количества от тези тарифни квоти се предоставят на разположение в рамките на съответната тарифна квота, приложима от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

От втория работен ден в Комисията след 1 септември 2011 г. не е възможно използване със задна дата и връщане към обемите по тези конкретни тарифни квоти, приложими от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г.“

5. Приложението се заменя с текста, посочен в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 март 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура следва да се счита, че описанието на продуктите има само указателен характер, като преференциалният режим се определя в рамките на настоящото приложение от принадлежността към кодовете по КН към момента на приемането на настоящия регламент. Където са указани „ex“ кодове по КН, преференциалният режим се определя чрез прилагането на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Херинга от вида <i>Clupea harengus</i> или <i>Clupea pallasii</i> , замразена, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, предназначени за промишлено производство ^(*) ⁽¹⁾	от 1.1 до 31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Херинга от вида <i>Clupea harengus</i> или <i>Clupea pallasii</i> , замразена, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност ⁽¹⁾	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 900 950 950 950	0
09.0793	0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13		Тихоокеанска съомга (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантическа съомга (<i>Salmo salar</i>) и дунавска пъстърва (<i>Hucho hucho</i>)	от 1.1 до 31.12	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 29 ex 0302 69 82 0303 32 00 0303 62 00 0303 79 98 0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18	10	Морски език (<i>Solea</i> spp.), пресен или охладен, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Мегрим (<i>Lepidorhombus</i> spp.) и други плоски риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Трескоподобни (<i>Micromesistius poutassou</i> или <i>Gadus poutassou</i>), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Писия от вида <i>Pleuronectes platessa</i> , замразена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Кликач (<i>Dissostichus</i> spp.) и други морски риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Филета от нилски костур (<i>Lates niloticus</i>), от пангас (<i>Pangasius</i> spp.) и от други сладководни риби, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	250	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
	0304 19 33		Филета от вида трескови риби с черни петна по гърба (<i>Pollachius virens</i>) (американска треска), пресни или охладени			
	0304 19 35		Филета от морски костур (<i>Sebastes spp.</i>), пресни или охладени			
	0304 11 10 0304 12 10		Филета от риба меч (<i>Xiphias gladius</i>) и от кликач (<i>Dissostichus spp.</i>), пресни или охладени			
	ex 0304 19 39	10 20 60 70 75 80 85 90	Други филета от риби, различни от херинга и скумрия, пресни или охладени			
	0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99		Други меса от риби (дори смлени), пресни или охладени			
	0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Замразени филета от нилски костур (<i>Lates niloticus</i>), от пангас (<i>Pangasius spp.</i>), от тилапия (<i>Oreochromis spp.</i>) и от други сладководни риби			
	0304 99 31		Замразено месо от тихоокеанска треска (<i>Gadus macrocephalus</i>)			
	0304 99 33		Замразено месо от атлантическа треска (<i>Gadus morhua</i>)			
	0304 99 39		Замразено месо от треска от вида <i>Gadus ogac</i> и замразено месо от риби от вида <i>Boreogadus saida</i> (полярна треска)			
	0304 99 41		Замразено месо от вида трескови риби с черни петна по гърба (<i>Pollachius virens</i>) (американска треска)			
	ex 0304 99 51	11 15	Замразено месо от мерлуза (<i>Merluccius spp.</i>)			
	0304 99 71		Замразено месо от трескоподобни (<i>Micromesistius poutassou</i> или <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Други замразени меса от риби, с изключение на скумрия			

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0811	0304 19 35		Филета от морски костур (<i>Sebastes spp.</i>), пресни или охладени	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 500 750 750 750	0
09.0795	0305 61 00		Херинга (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), осолена, но неосушена, нито пушена и херинга в саламура	от 1.1 до 31.12	1 750	0
09.0796	0306 19 30		Замразени лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>)	от 1.1 до 31.12	50	0
09.0810	0306 19 30		Замразени лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>)	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 040 520 520 520	0
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Други приготвени храни и консерви от херинга, цели или на парчета, с изключение на смлените риби	от 1.1 до 31.12	2 400	0
09.0798	1604 19 98 ex 1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Други приготвени храни и консерви от риби, цели или на парчета, с изключение на смлените риби Други приготвени храни и консерви от риби, с изключение на херинга и скумрия	от 1.1 до 31.12	50	0

(⁶) Стоки се допускат в тази подпозиция при спазване на условията, предвидени в съответните разпоредби на Общността (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

(¹) Тъй като продуктите са освободени от митото по тарифата за най-облагодетелствана нация от 15 февруари до 15 юни, правото за ползване на тарифната квота не се предоставя за стоки, декларирани за свободно обращение през този период.“